L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.
Bureaux 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.
SAMEDI, 30 DECEMBRE 1893.

VAPEURS.

Mandeville, Madisonville et Covington.

LE STEAMER NEW CAMELIA

Partira de MILNEBURG à l'arrivée des trains du Dépôt Pontchartrain, au pied des Champs-Elysées :

Les Mardis, à l'arrivée du train de 1 h. P. M.
Les Jeudis, " " 1 h. P. M.
Les Samedis (Mandeville et Madisonville), 3 h. P. M

Pour le retour, partira de Madisonville :

Les Lundis 5.45 A. M
Les Mercredis, Old Landing 7.00 A. M.
Les Vendredis, " " 7.00 A. M

Si l'eau et le temps le permettent.

EXCURSIONS:
Tous les Dimanches, par le train de 8 h. A. M

Fret reçu tous les jours à la gare du chemin de fer Louisville & Nashville, à la tête de la rue Girod.
W. G. COYLE & CIE, Agent
30avril— No 47 rue Carondelet.

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
Entre New-York et le Havre,
Et entre New-York et Alexandrie, Egypte, via Paris, (valable 60 jours).
1re classe, $160. 2me classe $116.
Les magnifiques navires de cette ligne favorite partiront comme suit:
LA BRETAGNE, Collier, samedi, 30 décembre
LA BOURGOGNE, Lebouf, samedi 6 janvier
LA GASCOGNE, Santelli, samedi, 13 janvier
Prix du passage pour le Havre.
Vin compris dans toutes les classes.
Première cabine.....$80 et $100 et au-dessus, selon les accommodations.
Deuxième c'asse.....$60
Entrepont, $24.50, avec aménagement supérieur comprenant vin, literie et ustensiles.
Billets, aller et retour, à prix réduits.
EMMANUEL E. PREVOST,
Agent général de la cnd.
45 rue Baronne

CROMWELL STEAMSHIP CO.
POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.
Steamers:
BUDSON.....Mercredi, 3 janvier.
LOUISIANA.....Mercredi, 10 janvier.
NEW ORLEANS.....Mercredi, 17 janvier.
Partiront de leur quai à 5 a. m. au pied de la rue Toulouse.
Assurance de Marine sur Cargaison au Quart pour Cent.
Taux et Connaissements directs donnés pour tous les points de la Nouvelle-Angleterre et de l'Etranger.
Ces steamers font connection à la Nouvelle Orléans avec le Texas and Pacific Railroad formant la CROMWELL PACIFIC THROUGH LINE entre New York, Boston, Philadelphie, Baltimore et les principaux points de Texas, de la Louisiane, Alabama et Mississippi, et les rivières Rouge et Mississippi.
Les agréments pour passagers ne peuvent être surpassés.
Pour fret ou passage s'adresser
ALFRED MOULTON & CO.
4 mai—1 an Rue Carondelet No 41

L'ABEILLE
—DE LA—
Nouvelle-Orléans
—AVEC UNE—
EDITION HEBDOMADAIRE
PARAISSANT
—LE—
SAMEDI MATIN
—ET—
Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'EDITION HEBDOMADAIRE
Réunissant en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine, compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS
No 73 Rue de Chartres,
ENTRE CONTI ET BIENVILLE.

CHEMINS DE FER.

ILLINOIS CENTRAL R.R
Service en vigueur depuis le DIMANCHE, 5 novembre 1893.
A partir de et après la susdite date les trains à passagers de l'Illinois Central Railroad arriveront et partiront comme suit :
DEPARTS.
No 26. Malle locale et Express..... 7.30 a. m.
No 4. Chicago Limited..... 11.30 a. m.
No 2. Malle Rapide..... 6.00 p. m
ARRIVEES.
No 25. Malle locale et Express..... 9.30 p. m.
No 3. Nouvelle Orléans Limited..... 7.35 p. m.
No 1. Malle Rapide..... 8.30 a. m.
Nos 25 et 26 feront le trajet entre Jackson Miss. et la Nlle-Orléans seulement. No 4 aura un char Dortoir direct jusqu'à Sioux City, Iowa, via Chicago et Dubuque. No 2 aura un char Dortoir direct jusqu'à St-Louis et Chicago; aussi char à fauteuils se renversant jusqu'à Chicago.
J. W. COLEMAN, A. G. P. A.
O. M. DUNN, Sur. Division de la Louisiane.
1er mars—

YAZOO AND Mississippi Valley R. R CO.
Heures d'arrivées et de départs le 22 juillet 1893.
Les trains de l'Illinois Central partiront de la Station des Passagers, coin avenue Howard et rue Rampart.

	Départs.	Arrivés.
Kansas City et Memphis train rapide.....	5,00 p. m.	8:45 a. m.
Vicksburg & Natchez Ex.....	8.10 a. m.	6:15 p. m.
Baton Rouge Accommod.....	3:40 p. m.	10:00 a. m.

La seule ligne ayant des trains solides entre la Nouvelle-Orléans, Memphis et Vicksburg, avec des Chars Dortoirs Modernes Pullman Buffet à Memphis et Kansas City.
La route directe et favorite pour Kansas City, Omaha, Denver et tous les endroits de l'ouest.
La ligne la plus courte pour Hot Springs et des parties de l'Arkansas et du Nord de la Louisiane.
Billets d'agréments, passes, taux de partie et excursion fin de semaine.
Les billets pour excursion d'été en vente dans la saison.
Le Bureau des Billets, coin des rues Canal et Commune.
A. H. HANSON, Gen. Pass. Agt.
J. W. COLEMAN, Asst. Gen. Pass. Agt.
30 juin—

Route du Sud de la Nouvelle-Orléans de Texas et de la Californie.
Southern Pacific Co. Les trains arrivent et partent du dépôt à la tête de la rue Esplanade (Morgan Ferry Landing).

Départ de la N-Orléans	Arrivée à la N-Orléans
San Antonio Express..... 5.20 p m	San Antonio Express..... 7:05 p m
California Ex press, daily. 9.10 a m	California Ex press, daily 10:55pm

Pullman Sleepers entre New Orléans et San Francisco par l'Atlantic and Pacific Express. Pullman sleepers de la Nouvelle-Orléans à San Antonio and New Orleans à Galveston sur les trains partant de la Nouvelle-Orléans à 5:20 P. M. Pullman Buffet Sleepers entre la Nouvelle-Orléans, Durango et la ville de Mexico sur le train partant à 9:10 A. M.
Jonction à Houston avec tous les chemins de fer de ce point. Billets à vendre et places dans des chars-dortoirs à retenir tous les jours aux bureaux coin St-Charles et Canal ou à l'embarcadère du dépôt du Ferry.
J. KRUTTSCHNITT, Gen'l Manager.
J. G. SCHRIEVER, Traffic Manager.
W. C. WATSON, Gen. Pass. Agt.
1er fév—1an

Chemin de fer Louisville & Nashville.
ANCIEN ET SUR.
EXPRESS LIMITÉ CHAQUE JOUR AVEC CHARS VESTIBULES DE PULLMAN.
Pour Montgomery, Birmingham, Nashville, Louisville, Cincinnati, Atlanta, Jacksonville, Washington, Baltimore, Philadelphie et New-York.
DIRECTE SANS CHANGEMENT.

No.	Departs	No.	Arrivées.
6 Mal. Rap.	7:45 a.m.	3 Ex. Rapid.	7.35 a.m.
4 Exp. Rap.	11:00 a.m.	7 Acco. côte.	9:00 a.m.
8 Acco. côte.	3:45 p.m.	1 Exp. Lim.	5:00 p.m.
2 Exp. Lim.	7:50 p.m.	5 Mal. Rap.	10.25 p.m.

Bureau pour la vente des billets, coin St Charles et Commune. Bureau de billets de gare, au pied de la rue Canal.
Notre service des chars vestibules limité de la Nouvelle-Orléans à New York se fait sans changement de plusieurs heures plus rapidement à tous les points correspondants. Pas de prix de trajet supplémentaire exigé sur ce train. Le char dortoir Louisville y est attaché et des repas sont servis en route.
JOHN KILKENY, Div. Pass. Agen
C. P. ATMORE, G. P. A., Louisville, Ky.
5 mars—an 31 déc

Q&C
Ligne la plus courte de 94 milles entre la Nouvelle-Orléans et Cincinnati.
Trains Elégants-Vestibules Eclairés au Gaz.

	No 2 Limited	Fast Mail. No 6
Part de la N.-Orléans	5:00 p.m.	8:00 a.m.
Arrive à Meridian	11:30 p m.	4:00 p.m.
Arrive à Birmingham	4:02 a.m.	2:10 p.m.
Arrive à Chattanooga	8:15 a.m.	7:10 p.m.
Arrive à Knoxville	10:50 a.m.	4:00 a.m.
Arrive à Cincinnati	7:20 p.m.	7:00 a.m.

Le Queen and Crescent and East Tennessee sont les seules lignes ayant des chars dortoirs vestibules de la Nouvelle-Orléans à New York via Lookout Mountain et Shenandoah Valley avec chars-buffet sans pareil pour New York et Washington.
Chars dortoirs-vestibules allant directement à Cincinnati.
Bureau des Billets du Q. & C.,
34 rue St-Charles.
W. C. RINEARSON, Gen'l Pass. Agent, Cincinnati, O.
B. H. GARRATT, Div. Pass. Ticket Agent New Orleans.
2 mars—

PATENTS
CAVEATS, TRADE MARKS
COPYRIGHTS.
CAN I OBTAIN A PATENT? For a PROMPT ANSWER and an HONEST OPINION, write to MUNN & CO., who have had nearly fifty years' experience in the patent business. Communications strictly confidential. A Handbook of Information concerning Patents and how obtained sent free. Also a catalogue of mechanical and scientific books sent free.
Patents taken through Munn & Co. receive special notice in the Scientific American, and thus are brought widely before the public without cost to the inventor. This splendid paper, issued weekly, elegantly illustrated, has the largest circulation of any scientific work in the world. $3 a year. Sample copies sent free.
Building Edition, monthly, $2.50 a year. Single copies, 25 cents. Every number contains beautiful plates, in colors, and photographs of new houses, with plans, enabling builders to show the latest designs and secure contracts. Address
MUNN & CO., NEW YORK, 361 BROADWAY.

THE NEW ORLEANS BEE
(L'Abeille de la Nouvelle-Orléans).
A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.
Subscription Terms:
By Mail—Payable in advance, postage prepaid.
Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.
Weekly (8 double pages) published Saturday Morning.
Per annum, ; six months, $1.50; three months

ASSURANCES.

Dixième Etat Annuel
—DE LA—
Southern Insurance COMPANY,
OF NEW ORLEANS.
(Compagnie d'Assurances du Sud de la Nlle-Orléans.)

La Compagnie, conformément à sa charte, publie l'état suivant de ses affaires endant l'année écoulée le 31 Décembre 1892:

Primes reçues:		
Sur risques d'incendie.....	$569,136 96	
Sur risques de mer.....	12,438 93	
Sur risques de mer.....	7,088 32	
		$588,673 87
A ajouter:		
Primes non acquises de 1891.....		138,565 59
Total des primes.....		$727,239 46
A déduire:		
Primes non acquises de 1892.....		154,936 89
		$572,302 57
A déduire:		
Primes remboursées et cancellations..	$82,160 81	
Réassurances.....	48 572 87	
		$130,733 68
Primes nettes.....		441,568 89
A ajouter:		
Intérêt et profits et pertes.....		21,898 82
Revenu total.....		$463,967 71
A déduire: Pertes payées—		
Sur risques d'incendies.....	$292,913 29	
Sur risques de rivières	3,184 00	
Sur risques maritimes	1,267 83	
Total pertes payées	$297,365 21	
Commissions.....	73,828 85	
Taxes et licences.....	12,465 33	
Dépenses, bureau local et agences, salaires, loyer, impressions, Board of underwriters, Patrouille de Compagnies d'assurances frais judiciaires.....	51,963 31	
Total des débours.....		$437 622 50
Balance.....		$25,345 21
Réservé pour pertes non payées et non ajustées.....		43,910 48
Moins balance comme ci-dessus.....		25,345 21
Pertes sur les affaires de 1892.....		$18,565 27
Charge au fonds de réserve, laissant une balance de $14,264 90 en crédit du dit fonds.		

ACTIF
(A la valeur du marché.)

Comptant en main.....	$66,706 05
$116,740 bons à prime de la ville de la Nlle-Orléans.....	194,955 80
$25,000 bons municipaux de la Nlle-Orléans, émission Crossman.....	88,400 00
$25,000 bons des Etats-Unis, 4 pour cents.....	28,500 00
$30,000 bons de la Louisiane 4 pour cent.....	28,800 00
Prêts sur demande garantis par dépôts de titres (collatéraux).....	5,125 00
Une action au capital du La. Sugar Refining Co.....	125 00
Une action French Opera House Co.....	100 00
35 actions de la N.O. Warehouse Co	535 00
Un bon de la St Bernard Steam Engine Fire Co.....	50 00
Primes en course de perception.....	97,180 42
Meubles, accessoires, coffre-forts, mappes, etc., bureau local et agences.....	3,689 00
	$514,156 27

PASSIF.

Capital-actions.....	$300,000 00
Fonds de réserve.....	14,264 90
Réservé pour risques non expirés	154,936 89
Réservé pour pertes non payées et non ajustées.....	43,910 48
Dividendes non payés.....	1,044 00
	$514,156 27

L'état ci-dessus est une copie exacte et correcte des livres de la Compagnie.
ERNEST MILTENBERGER, Président.
SCOTT McCOY, Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi ce jour, Nouvelle-Orléans, 18 janvier 1893.
M. T. DUCROS, notaire.

Nous, membres du Comité de finance de la Southern Insurance Company of New Orleans, certifions par le présent, après un soigneux examen de l'actif de la compagnie, qu'il y a réellement et sérieusement la somme de $588,673 87 en caisse et en bonne et due forme.
JOHN KILKENY, Vice-Président.
THOS. J. WOODWARD, Trésorier.
JOS. SCHWARTZ,
J. H. MENGE.
Comité de finances.

Vingt-sixième Etat Annuel
—DE LA—
Compagnie d'Assurances Germania
Incorporée 20 février 1866.
Réincorporée 17 janvier 1891.

CONFORMÉMENT à ce qu'exige sa charte cette compagnie publie l'état suivant pour l'année se terminant le 31 décembre 1892:

Primes sur incendies..$249,094 85		
Primes maritimes.....	980 94	
Primes des rivières...	1,179 50	
	$251,255 34	
A ajouter: Primes non expirées de 1891...	44,850 20	
Total.....		$296,105 54
A ajouter: Intérêt et profits et pertes....	$26,084 16	
Moins salaires d'employés et dépenses générales.....	12,987 95—	13,196 23
Fonds de surplus, 1891.....		21,490 82
Total.....		$330,792 59
Pertes payées:		
Sur risques de feu.....	$152,018 87	
Sur risques maritimes	176 44	
Sur risques de rivières	928 83	
	$153,124 14	
Réassurances.....	43,744 81	
Primes remises en commissions.....	52,880 68	
Taxes d'Etat et de ville, Board of Underwriters et souscriptions.....	8,718 29—	264,967 92
Profits bruts.....		$65,824 67
Réservé pour—		
Primes non expirées de 1892.....	$47,378 85	
Pertes d'incendies non payées.....	11,964 13	
Fonds de surplus.....	6,481 69	
	$65,824 67	$65,824

ACTIF.

Billets pour primes.....	$27 65
Primes en voie de collection.....	49,004 92
Prêts sur nantissement.....	4,475 00
Prêts sur hypothèques.....	2,200 00
Bons des Etats-Unis, bons consolidés de ville et bons à primes.....	85,942 50
Stocks de banques, d'assurances et autres.....	31,717 50
Bons hypothécaires, Weckerling Brewing Co.....	5,250 00
Propriétés foncières.....	66,814 84
Meubles et comptes courants.....	4,913 14
Argent comptant et en banque.....	15,479 12
	$265,824 67

PASSIF.

Capital-actions.....	$200,000 00
Fonds de réserve.....	6,481 69
Réserve pour primes non expirées.	47,378 85
Réserve pour pertes non payées sur incendie.....	11,964 13
	$265,824 67

Cet exposé est une copie juste et correcte des livres de la compagnie.
J. HASSINGER, Président.
J. E. MERILH, Vice-Président.
EMIL WEBER Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi, la Nouvelle Orléans, ce 15me jour de janvier 1893.
FRANK ZENGEL, Notaire.

DIRECTEURS.
J. J. WOERNER, J. B. MEYERS, J. HASSINGER, A. G. RICKS, LOUIS GRUNEWALD, GEO. LIEDELICH, FRANK VATTIER, JOHN G. MOLL, J. E. MERILH, D. BRENNARDT, J. J. LANGLER, M. VONDERBANK, F. W DIELMANN, EMIL WEBER, J. A. THIESEN

CHARTER
—OF THE—
LOUISIANA TROY LAUNDRY COMPANY, Limited.
UNITED STATES OF AMERICA.
State of Louisiana,
City of New Orleans

BE IT KNOWN, that on this Eight day of December, eighteen hundred and ninety two, before me, JAMES FAHEY, a notary public in and for this city and the parish of Orleans, State of Louisiana aforesaid, duly commissioned and sworn and in the presence of the witnesses hereinafter named and undersigned, personally came and appeared, the several persons whose names are hereunto subscribed, who severally declared, that availing themselves of the laws of this State in such cases made and provided, and of Act No 36 of the General Assembly of the State of Louisiana, approved June 29th, 1888, they do, by these presents, covenant, agree and bind themselves, as well as all other persons who may hereafter become associated with them, to form themselves into and constitute a corporation and body politic in law for the objects and purposes and under the agreements, conditions and stipulations following to-wit:

ARTICLE FIRST.

The name and style of this corporation shall be the "LOUISIANA TROY LAUNDRY COMPANY, LIMITED," under which name it shall enjoy corporate existence and succession for ninety-nine years from the date hereof; to contract, sue and be sued; to purchase, sell, lease, hypothecate, mortgage and alienate all kinds, real and personal, to borrow money, issue obligations and give security therefor; to elect officers and make by-laws and generally to the prosecution of its business, to do any act or make any contract competent to be made or done by corporations under the laws of this State.

ARTICLE SECOND.

The domicile of this corporation shall be in the city of New Orleans, State of Louisiana; all stations and other legal process shall be served on the President, and in case of his absence from the city or inability to act, on the Vice-President.

ARTICLE THIRD.

This corporation is established for the purpose of carrying on and conducting a general steam laundry business and to do and perform in connection therewith all and whatsoever that shall or may be requisite in the premises.

ARTICLE FOURTH.

The capital stock of this corporation is hereby fixed at Fifteen thousand Dollars, divided into One hundred and fifty shares of One hundred Dollars each, all of which have been fully paid and the same shall only be transferrable on the books of said Company upon the surrender of the outstanding certificates.

ARTICLE FIFTH.

The officers of this corporation shall consist of a President, a Vice-President and a Secretary-Treasurer who shall be elected by the stockholders on the second Monday of January of each year. The first annual election under this charter however shall take place on the second Monday of January 1894, up to which date the officers and Board of Directors herein named shall fill the duties of their respective offices. The said officers shall own not less than five shares of the capital stock each and shall constitute and be the Board of Directors of said corporation. The corporate powers of said corporation shall be vested in and exercised by the Board of Directors composed of the aforesaid officers. A majority of said Board of Directors shall constitute a quorum for the transaction of business. All elections for the above mentioned officers and Board of Directors shall be made by ballot and shall be held at the office of the company under the supervision of three commissioners to be appointed by the officers acting as the Board of Directors, 2 days prior notice shall be given of such election by publication in one of the daily newspapers of New Orleans, and the officers then elected shall serve and continue in office until their successors shall have been elected and inducted into office. At all meetings of stockholders each stockholder shall be entitled to cast in person or by proxy one vote for each share of stock held by him and standing in his name on the books of said Company. At all elections a majority of votes cast shall decide all questions before meetings. If at any time there should be a failure to elect officers as above provided, such failure shall not dissolve said corporation, but the then existing officers shall continue in office, and as soon thereafter as possible an election shall be held, whereof due and prior notice shall be given by publication in one of the daily newspapers in New Orleans, as aforesaid. Any vacancy occurring by death, resignation or other cause in the Board of Directors during their term of office, shall be filled by the remaining Directors.

ARTICLE SIXTH.

The first Board of Directors and Officers of this corporation shall be: Joseph Hernandez, President; Walter Hernandez, Vice-President, and Charles Hernandez, Secretary-Treasurer. All contracts, obligations and checks of this corporation must be signed by the President and the Secretary-Treasurer.

ARTICLE SEVENTH.

This act of incorporation may be changed, modified or altered or said corporation may be dissolved at a special meeting of the stockholders convened for that purpose, after thirty days prior notice by publication in one of the daily newspapers of New Orleans with the assent of three-fourths of the stock represented at such meeting. Any change or alteration as to the capital stock of said company shall require the assent of the majority in number of the entire stock of the corporation then subscribed and paid for and in addition to the required thirty days notice in writing of such meeting called for that purpose and another notice shall be mailed to each stockholder as prescribed by law.

ARTICLE EIGHTH.

No stockholder shall ever be held liable or responsible for the contracts or faults of said corporation further than the unpaid balance of any, due by him on shares of stock owned by him, nor shall any mere informality in organization have the effect of rendering the charter null or of exposing a stockholder to any further liability than the unpaid balance due on his said stock.

ARTICLE NINTH.

Whenever this corporation shall be dissolved either by limitation of from any other cause, its affairs shall be liquidated under the supervision of three commissioners to be appointed from among the stockholders convened for that purpose after thirty days prior notice by publication in one of the daily newspapers of New Orleans, and with the assent of a majority of the capital stock; said commissioners to remain in office until the affairs of the corporation shall have been fully liquidated, and in case of the death of one or more of said commissioners, the survivor or survivors to select from among the stockholders a substitute or substitutes for such deceased commissioner.

Thus done and passed, in my office, the day, month and year aforewritten, in presence of Henry Peter Labatut and James Joseph Boyce, competent witnesses, who sign these presents with said incorporators and me, notary, after reading hereof.

JOS. HERNANDEZ
H. P. LABATUT,
JAS. J. BOYCE.
JAS. FAHEY, Not. Pub.

I, the undersigned Recorder of Mortgages in and for the Parish of Orleans, State of Louisiana, do hereby certify that the foregoing act of incorporation of the "Louisiana Troy Laundry Company, Limited, was this day duly recorded in my office in book 438 folio 195.
New Orleans, La., december 15th, 1892.
Signed: JOS. HATT.
[Seal] R. M.
I certify the foregoing to be a true and correct copy of the original act of incorporation of the "Louisiana Troy Laundry Company Limited," on file and of record in my office, as per the recorder of Mortgages thereto annexed and made part thereof.
In witness my hand and seal at New Orleans La., this 22nd December A. D. 1892.
JAS. FAHEY,
Not Pub.
No 162 Common street.
25 déc—5fen 301

LE FRANCO-LOUISIANAIS.
JOURNAL HEBDOMADAIRE
PARAISSANT LE SAMEDI.
Spécialement dévoué aux intérêts des populations françaises de la Louisiane et du Sud-Ouest des Etats-Unis.
Abonnement: $2 50 par an.
Propriétaire-Editeur: LE CLUB DE LA DÉMOCRATIE FRANÇAISE.
Bureau: 103 rue de Chartres, Nouvel Orléans, La. 5 nov—

ATHENEE LOUISIANAIS.
Concours de 1893.
L'Athénée propose le sujet suivant aux personnes qui désirent prendre part au concours de cette année:
DE TOUS LES ÉCRIVAINS FRANÇAIS DU XIXème SIÈCLE, PROSATEURS OU POETES, QUEL EST CELUI QUI VOUS PLAIT LE PLUS, ET POUR QUELLES RAISONS.
Les manuscrits seront reçus jusqu'au 1er mars inclusivement.
L'auteur du manuscrit qui aura été jugé le meilleur, recevra une médaille d'or.
Toute personne résidant en Louisiane est invitée à concourir.
Les manuscrits devront être écrits aussi lisiblement que possible, sur papier écolier régle, avec une marge, et seulement sur le *recto et les lignes*; ils ne devront pas dépasser 25 pages.
Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée, dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.
Le comité nommé pour examiner les manuscrits, ouvre seulement l'enveloppe contenant le nom du concurrent qui a mérité la médaille, pour s'assurer qu'il est dans les conditions du concours.
Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable.
Le manuscrit couronné sera publié dans le journal de l'Athénée.
La présentation de la médaille se fera dans une séance publique. On réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.
Le nom du lauréat ou de la lauréate sera proclamé après la lecture du manuscrit qui aura obtenu le prix.
Les devises des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées, seront lues devant le public.
Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme.
Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.
Tout candidat qui fera connaître sa devise, sera mis hors de concours.
Toute personne qui a obtenu la médaille, ne pourra plus concourir.
Les manuscrits seront adressés au secrétaire.
Le secrétaire perpétuel,
ALFRED MERCIER,
P. O. Box 725.

SIGNAUX D'INCENDIE.
5 Harmonie et Tchoupitoulas.
6 Washington et Chippewa.
7 Marché de la rue Nouvelle.
8 Carondelet et Huitième.
9 Prytanée et Treizième.
10 Magazine et Washington.
13 Sixième et St-Denis.
14 Poste de la Cie de Pompe No 22
15 Poste de la Cie de Pompe No 23
16 Poste H. et L. Co. No 1, Jackson
17 Constance et Prasline.
18 Chippewa et St-André.
19 Ste-Marie et Tchoupitoulas.
21 St-Charles et Prasline.
23 Dryades et St-André.
24 Marché Keller.
25 Jackson et Coliseé.
26 Jackson et Liberté.
27 Deuxième et Dryades.
28 Jackson et Laurel.
29 Levée, Orange et Richard.
31 Henderson et Peters.
32 Poste de la Cie de Pompe No 12 Tchoupitoulas.
33 Thalie et Levée.
34 Poste de la Cie de Pompe No 1 Dumaine.
35 Chippewa et St-James.
36 Station de Police du 2ème Precinct
37 Race et Magazine.
38 Malpomène et Camp.
39 Richard et Annonciation.
41 Station des Ecoles, St-Charles.
42 Marché Dryades, Melpomène.
43 Franklin et Erato.
45 Camp et Calliope.
46 Poste de la Cie de Pompe No 6
47 Calliope et Front.
48 Peters et St-Joseph.
51 Constance et Erato.
52 Camp et St-Joseph.
53 Poste de la Cie de Pompe No 12 Calliope.
54 Remparts et Delord.
56 Calliope et Freret.
57 Magnolia et Erato.
58 Julie et St-Charles.
61 Terpsichore et Franklin.
63 Pied de la rue Lafayette.
64 Camp et Poydras.
65 Julie et Commerce.
71 Pied de la rue Julie, Dépôt de l'A. N. R. R.
72 Canal et Levée.
73 Magazine et Girod.
74 Natchez et Tchoupitoulas.
75 Hôtel de Ville.
76 Canal et Camp.
82 Girod et Baronne.
83 Poste de la Cie de Pompe No 13 rue Perdido.
84 Carondelet et Commune.
121 Remparts et Canal.
123 Remparts et Poydras.
124 Poste de la Cie de Pompe No 14 rue Commune.
125 Workhouse, rue Girod.
126 Claiborne et Poydras.
127 Commune et Rocheblave.
129 Bienville et Lafayette.
134 Poydras et Freret.
141 Bienville et Vieille-Levée.
142 St-Louis et Royale.
143 Poste de la Cie de Pompe No 7 Dauphine.
145 Bourgogne et Toulouse.
146 Poste H. et L. Co. No 4, Bassin.
151 Canal et Robertson.
152 Bienville et Johnson.
153 Derbigny et Bienville.
154 Station des cars, rue du Canal.
156 Prevet et St-Louis.
157 Ursulines et St-Philippe.
215 Station de Police, Place Jackson
216 Hôpital et Dauphine.
217 Poste de la Cie de Pompe No 10 Dumaine.
231 Tremé et Esplanade.
232 Remparts et Esplanade.
234 Tremé et Ursulines.
235 Poste de la Cie de Pompe No 21 Claiborne.
236 Chemin du Bayou et Claiborne.
237 Station de Police, Prison de Parrière.
241 Poste de la Cie de Pompe No 3. Esplanade.
242 Ste-Anne et Miro.
243 Manufacture de Stern, Français.
245 Pont du Bayou et Esplanade.
247 Chemin du Bayou et Gorgenois.
252 Marigny et North Peters.
253 Poste de la Cie de Pompe No 9, Esplanade.
312 Station de Police, Champs-Elysées
313 Bagatelle et Esplanade.
314 Bons-Enfants et St Antoine.
315 Bons Enfants et Champs-Elysées
316 Claiborne et St-Bernard.
317 Lapeyrouse et Miro.
412 Laharpe et White.
413 Remparts et Espagne.
414 Poète et Urquhart.
415 Mandeville et Claiborne.
416 St-Antoine et Claiborne.
423 Prasse à Coton et Levée.
424 Marché Washington.
515 Louisa et Remparts.
512 Poste de la Cie de Pompe No 24 rue Dauphine.
513 Dauphine et Indépendance.
514 Station des cars, Pologne.
515 Casernes des Etats-Unis.
516 Dryades et Dauphine.

CHEMINS DE FER.

Heures d'arrivée et de départ.

Arrivée.	Départ.
LOUISVILLE AND NASHVILLE	
No 3 Fast Ex..7:35 am	No 6 Fast Mail..7:45am
No 7 Occ Acc.9:05 am	No 4 Fast Ex..11:00 am
No 1 Lim. Ex..5:00 pm	No 2 Occ Acc..3 45 pm
No 5 Mail.10:25pm	No 2 Lim. Ex..7:50 pm
ILLINOIS CENTRAL	
No 25, Local Mail and Express..9:30pm	No 26, Local Mail and Express..7:00am
No 3. New Orleans Limited.....7:35pm	No 4, Chicago Limited.....11:30am
No 1, Fast Mail.8:30am	No 2, Fast Mail 6 00pm
YAZOO AND MISSISSIPPI VALLEY RAILROAD.	
No 1, Memphis and Kansas City Fast Train.....8:45am	No 2, Memphis and Kansas City Fast Train.....5:00pm
No 3, Vicksburg Express.....6 15 pm	Vicksburg Express.....8:10 a
Baton Rouge accommodation.....10:00am	Baton Rouge accommodation.....3:40pm
QUEEN AND CRESCENT ROUTE.	
No 1, Fast Line.1:00pm	No 2 Limited...5:00pm
No 3 Limited.10:30pm	No 4 Fast Line. 6:00am
TEXAS AND PACIFIC	
No 54, Oal. Ex.7:00pm	No 53, Oal. Ex..8:15am
No 52, Hot Springs & St. Louis Ex..6:50am	No 51, Hot Springs & St. Louis Ex..8:20pm
Local.....10:05am	Local.....3:50pm
SOUTHERN PACIFIC COMPANY.	
San Antonio...7:05pm	California Ex...9:10am
California Ex..10:55am	San Antonio.....5:20pm
EAST LOUISIANA RAIL ROAD. Dimanche.	
No 9.....6:35 pm	No 10.....8:00 am
Tous les jours, le dimanche excepte.	
No 7.....8:55 am	No 8.....3.50 pm
NEW ORLEANS AND SOUTHERN RAILROAD	
Pte-la-Hache...9:00 am	Pte-la-Hache..7:00am
" ...4:15 pm	" ...5:00pm
Shell Beach.....2:40pm	Shell Beach...10:00am
Dimanche.	
Pte la-Hache...9:40 am	Pte-la-Hache & Shell Beach..7:15am
" ...9:40 am	" & Pte la Hache & Shell Beach..4:40pm
Pte la-Hache. 7.00pm	Shell Beach.....5:00 am
NEW ORLEANS, FORT JACKSON AND GRAND ISLE R. R. Tous les jours.	
Alger.....10:00 am	Alger.....4:30 pm
Tous les jours excepté le dimanche.	
Alger.....6:05 pm	Alger.....8:00 am
Dimanche seulement.	
Alger.....6:40 pm	Alger.....8:00 am

NOUVELLES MARITIMES.

Avis aux Navigateurs.

Une succursale du Bureau d'Hydrographie des Etats-Unis est établie dans une des salles de l'Association maritime de notre ville; et l'officier qui en a la direction sera heureux d'y recevoir les capitaines de navires pour leur donner, à titre gracieux, les renseignements les plus récents à l'égard des eaux navigables du monde entier.

Le Bureau est pourvu des cartes de Pilotes les plus nouvelles qu'il distribuera aux commandants de navires. Il en trouvera également une collection de tableaux de marées avec soins renfermant toutes les informations désirables relatives à la navigation et aux côtes, de même que toutes les dernières cartes et publications du Bureau d'Hydrographie des Etats-Unis, à la bonne de surveillance des côtes et l'Amirauté britannique.

Un globe (*Time Ball*) régi par l'observatoire naval à Washington, tombera tous les jours, le dimanche excepté, à midi, heure de la Nouvelle Orléans (75me méridien qui correspond à 11 heures du M. à la Nouvelle-Orléans (90me méridien.)

W. S. HUGHES,
Lieut. de la Marine des E.-U. préposé au bureau.

Nous appelons l'attention des capitaines de navires partant de la Nouvelle-Orléans sur les renseignements suivants qui peuvent leur être utiles. Tous les dimanche, pour être plus précis, dans le texte anglais:

SUCCURSALE DU BUREAU HYDROGRAPHIQUE DES ETATS-UNIS.

Routes Between New York and Portland Firth, or "North About" Scotland.

By request the Office publishes the most desirable routes between New York and Europe. "North about" Scotland.

The steamer routes as laid down conform to the adopted transatlantic steamer routes to the points of emergence of these routes and the sailing routes are the most desirable meteorological routes.

From July 15th to January 14th.

1. Steamer route East: Follow the adopted transatlantic steamer route to lat. 41° 30' N. lon. 45° W., then the great Circle to lat. 58° 40' N. lon. 14° W., thence the rhumb.

2. Steamer route West: Take rhumb course to lat. 58° N. lon. 14° W., thence the Great Circle to lat. 43° 30' N. lon. 49° W., and thence the rhumb.

From January 15th to July 14th.

3. Steamer route East: Follow the adopted transatlantic steamer route to lat. 41° 40' N. lon. 52° W., thence the Great Circle to lat. 58° 40' N., lon. 14° W., and thence the rhumb.

4. Steamer route West: Take rhumb course to lat. 58° N. lon. 14° W., thence the Great Circle to lat. 42° 30' N. lon. 49° W., and thence the adopted transatlantic steamer route to New York.

Sailing route for Winter Months.

5. Sailing route East: Follow rhumb from New York to lat. 40° N. and lon. 70° W., thence to lat. 41° 40' N. and lon. 49° W., thence to lat. 45° N. lon. 40° W., thence the Great Circle to lat. 58° 40' N. lon. 14° W., and thence by rhumb North about.

6. Sailing route West: Steer for point in lat. 60° N. and lon. 5° W., thence to lat. 62° N. and lon. 30° W., thence to lat. 60° N. and lon. 35° W., thence to lat. 52° N. and lon. 49° W., thence to lat. 47° 30' N. and lon. 50° 10' W., thence to lat. 46° 30' N. and lon. 52° 50' W., thence to lat. 44° 50' N. and lon. 61° 0' W., thence to lat. 40° 30' N. and lon. 70° W.

Forecast for December.—Frequent storm areas moving from the east coast of the United States toward the northeastward of the British Isles. These areas are followed by strong W. and NW. by gales that are felt as far south as Bermuda and the Azores.